

180968

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7169614 / 15.11.2018
Purch. ord. no.: 5500034455
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30020506 / 08.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 3.054,880 KG Net weight 2.821,280 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500326201 Transmission Housing Customer article number: 2500326201 Position 1	560 PC	2.821,280 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	16 PC	234 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180700707.
5008796350

KUEHNSTADT+HAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 560
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 16
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 27.11.13
Firma: lwo.

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

rosa = Exemplar für Absender / rose = Exemple pour l'expéditeur / rosa = Exemplar voor afzender / rosa = Esemplare per mittente / rosa = Copy for sender / rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger / bleu = Exemple pour le destinataire / blau = Exemplar voor geadresseerde / blu = Esemplare per destinatario / blue = Copy for consignee / blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer / vert = Exemple du transporteur / groen = Exemplar voor vervoerder / verde = Esemplare per trasportatore / green = Copy for carrier / grün = Exemplar für Beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgernheimer Straße 6 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.P.A. Via Del Ciclamino 14 I 71026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Deinhardt GmbH & Co. Internationale Expedition KG Carl-Denz-Str. 23 D-71034 Ludwigsburg www.deinhardt-expedition.de											
3 Auslieferungs-ort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: ... Land/Pays: ...				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 ... Ort/Lieu: ... Land/Pays: ... Datum/Date: ...				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as the holder of the bill of lading is not responsible for the goods if they are damaged in box 2 at the place of destination in box 3.											
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Spezial-Nr. 227628		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 192-110ff...		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 36		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Zehnergebäude		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 13565 kg		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausfertigt in Etabli à Bad Windsheim		22 ...		23 ...	
24 ...		25 Angaben zur Ermittlung des Grenzübergangs Indications pour la détermination de la frontière von ... bis ... km		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 ...		28 ...		29 ...		30 ...		31 ...	
32 ...		33 ...		34 ...		35 ...		36 ...		37 ...		38 ...		39 ...	

best.-nr. 13109 - verkehrs-verlag v. Fischer - Cornelsen-Verlag v. Fischer - telefon 02 11 15 44 - E-Mail: vt@verkehrs-verlag-fischer.de

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrezahl, Gefahrsymbol, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR. Bei Gefahrstoffen sind zusätzlich die Angaben nach 5.4.11.1 ADR anzugeben. Bei Gefahrstoffen sind zusätzlich die Angaben nach 5.4.11.1 ADR anzugeben.